



Peyo

Benoît - Tí Hon Thần Lực

BÉ JOHN JOHN



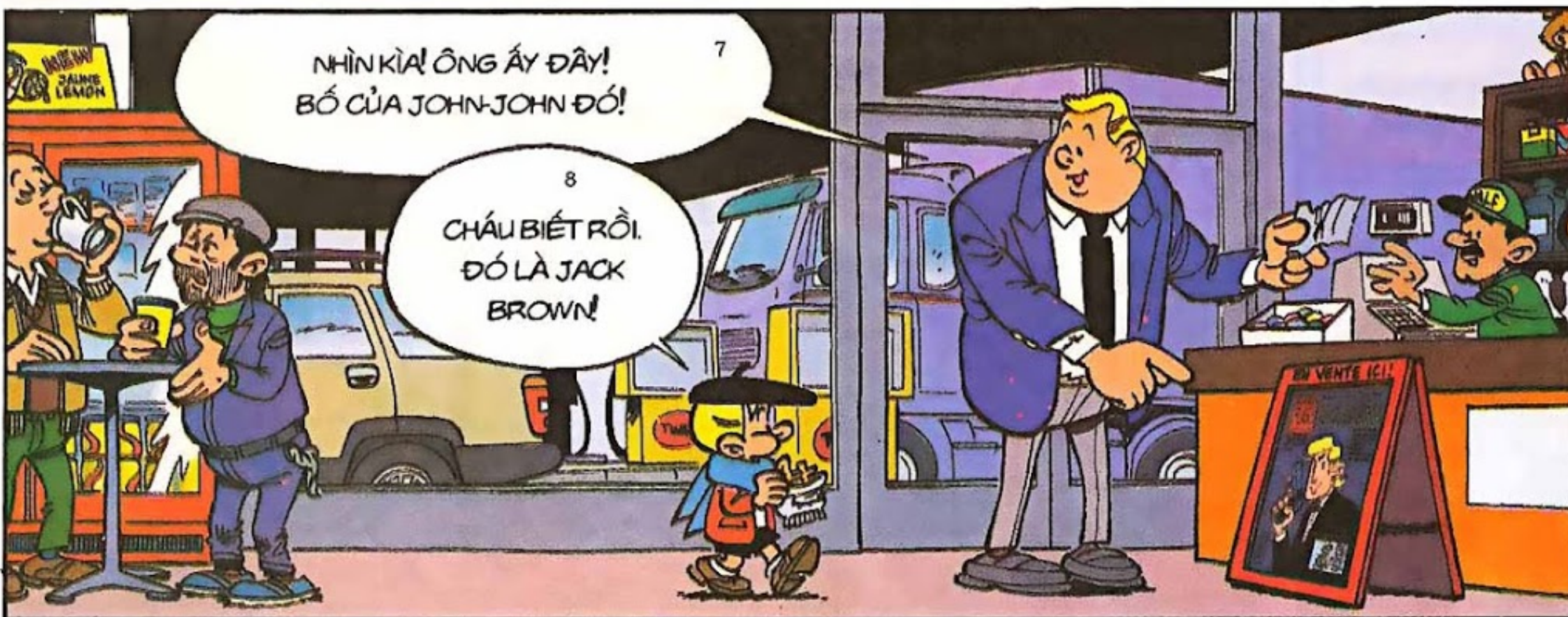
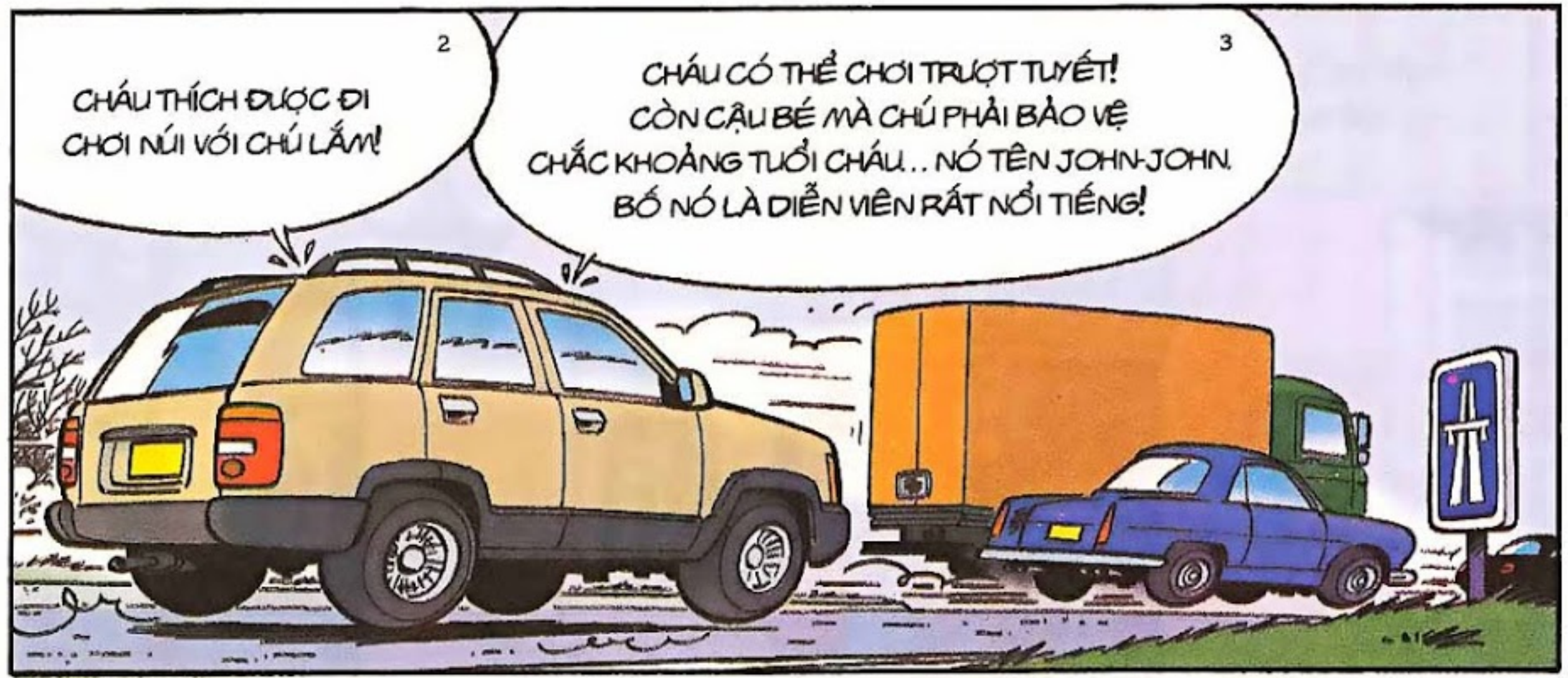
LE LOMBARD®

Peyo và Walthery



NHÀ XUẤT BẢN TRẺ

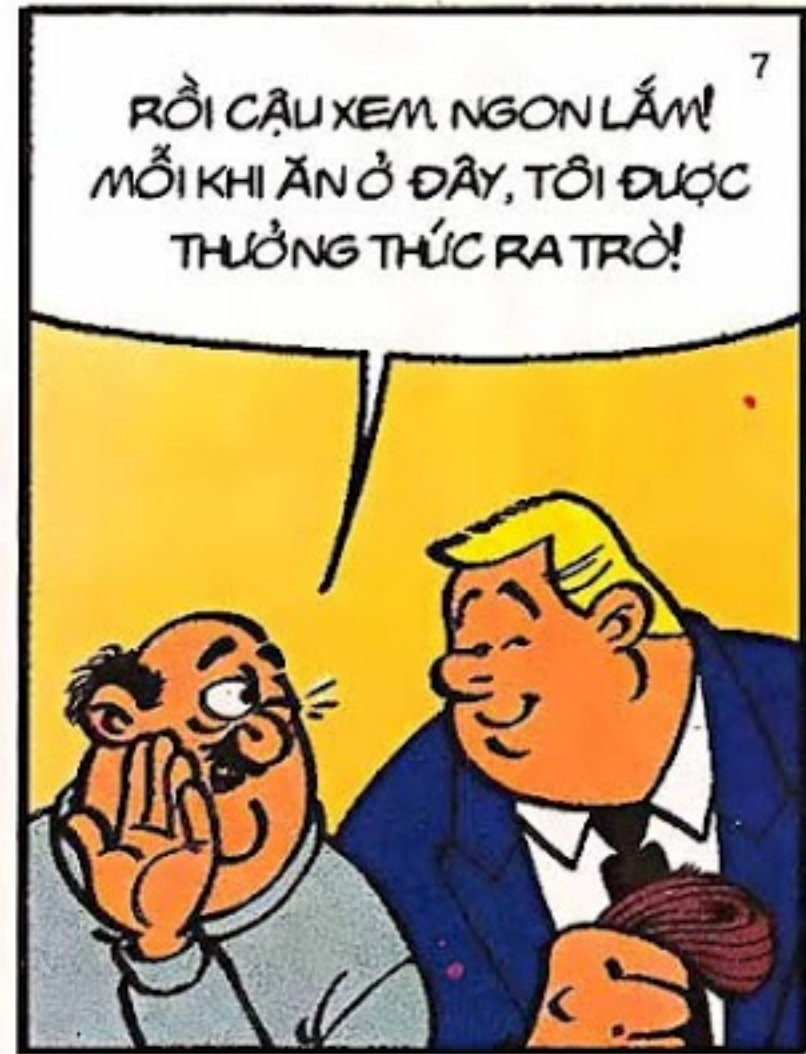
<https://tieulun.hopto.org>













1
À! PLACIDE, CẬU ĐẾN ĐÂY XEM! TUYỆT ĐẸP LÀM SAO! ĐÂY LÀ NGÔI LÀNG NƠI TÔI ĐÃ LỚN LÊN VỚI BIẾT BAO KỶ NIỆM, CÙNG BAO ẦU LO!



TÔI KỂ CẬU NGHE NHÉ! LÀNG NÀY CÓ CẢ MỘT LỊCH SỬ ĐẦY! TRƯỚC ĐÂY, TẤT CẢ CHÚNG TÔI SỐNG Ở NGÔI LÀNG CŨ DAUMENNAGEL. NHƯNG DO CÁC MÔN THỂ THAO MÙA ĐÔNG PHÁT TRIỂN VÀ DU KHÁCH ĐẾN NHIỀU, NÊN CƠ SỞ HẠ TẦNG CỦA LÀNG KHÔNG PHÙ HỢP VỚI NHỮNG TIÊU CHUẨN TIỆN NGHI NỮA. DẦN DẦN CHÚNG TÔI PHẢI BỎ NƠI ẤY ĐỂ ĐẾN ĐÂY Ở FINGERSPITZE...



3
CHỦ SỞ HỮU DAUMENNAGEL LÀ ÔNG GIÀ HENRI MÀ CẬU GẶP LÚC NÀY... NHÌN XEM ĐÂY LÀ ÔNG ẤY TRÊN HÌNH! À! CÁI BÁC HENRI NÀY, TÍNH KHÍ MỚI LẠI TỪ LÂU, TÔI ẤP Ủ DỰ ÁN BIẾN NGÔI LÀNG CŨ THÀNH TRẠI HÈ CHO THIẾU NHI... LÚC ĐẦU BÁC HENRI KHÔNG PHẢN ĐỐI...



4
ĐÁNG TIẾC LÀ SCHWARTZ, MỘT TAY ĐẦU TƯ BẤT ĐỘNG SẢN LẠI DÍNH VÀO ...



5
CHẮC NGƯỜI NÀY ĐỀ NGHỊ BÁC HENRI MỘT SỐ TIỀN HẤP DẪN ĐỂ SAN BẰNG LÀNG RỒI XÂY Ở ĐÂY MỘT LOẠT NHỮNG NHÀ NGHỈ LỚN...

6
ĐÚNG VẬY!

Reeng
Reeng

ALO!



7
ĐÚNG LÀ ĐỊA ĐIỂM CỦA LÀNG RẤT TỐT, NHƯNG SẼ THẬT BUỒN NẾU PHÁ BỎ DẤU TÍCH QUÁ KHỨ DUY NHẤT CỦA VÙNG! TÔI CHẮC CHẮN RẰNG GIỮ NGUYÊN VẸN LÀNG NÀY SẼ CÓ LỢI CHO HÌNH ẢNH CHÚNG TÔI...

8
ÔNG PLACIDE?
ÔNG BROWN MUỐN NÓI CHUYỆN VỚI ÔNG...



9
CẬU BẠN RỒI. THÔI, TÔI ĐI ĐÂY! CHO TÔI GỎI LỜI CHÀO ÔNG BROWN!



10
VÀNG, MỌI VIỆC RẤT TỐT... HAI CẬU BÉ CÓ VẸ HỢP NHAU LẮM! CHƯA ĐẬU CHÁU ĐÃ VÀO GIƯỜNG NHƯNG TÔI NGHĨ CHƯA NGỦ...



11
CHÁU ĐANG SAY SUSA CHƠI ĐIỆN TỬ... VÀNG! TÔI CHUYỂN MÁY CHO CHÁU NÓI CHUYỆN VỚI ÔNG!



12
ALO, BỐ HẢ? DẠ CON HỨA. CON ĐƯA TRÒ CHƠI CHO CHÚ ẤY... NGÀY MAI BỐ GỌI CHO CON NHÉ? CHÚC BỐ NGỦ NGON!

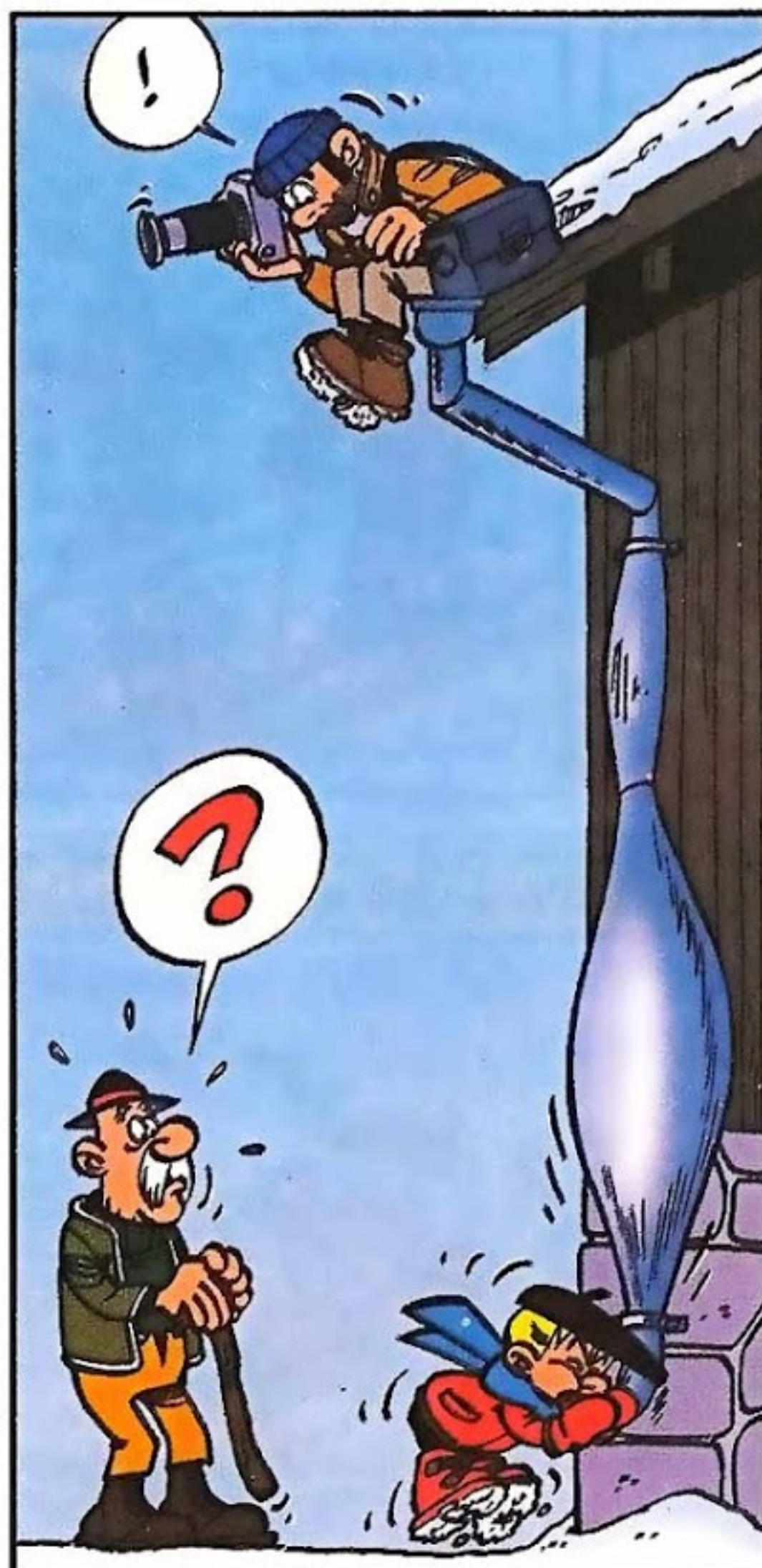


13
SAO NGƯỜI TA CÓ THỂ CHƠI MÁY TRÒ NÀY HÀNG GIỜ ĐƯỢC NHÌ?! À MÀ QUÊN. MÌNH CHƯA CÓ MÓN TRẮNG MIỆNG...







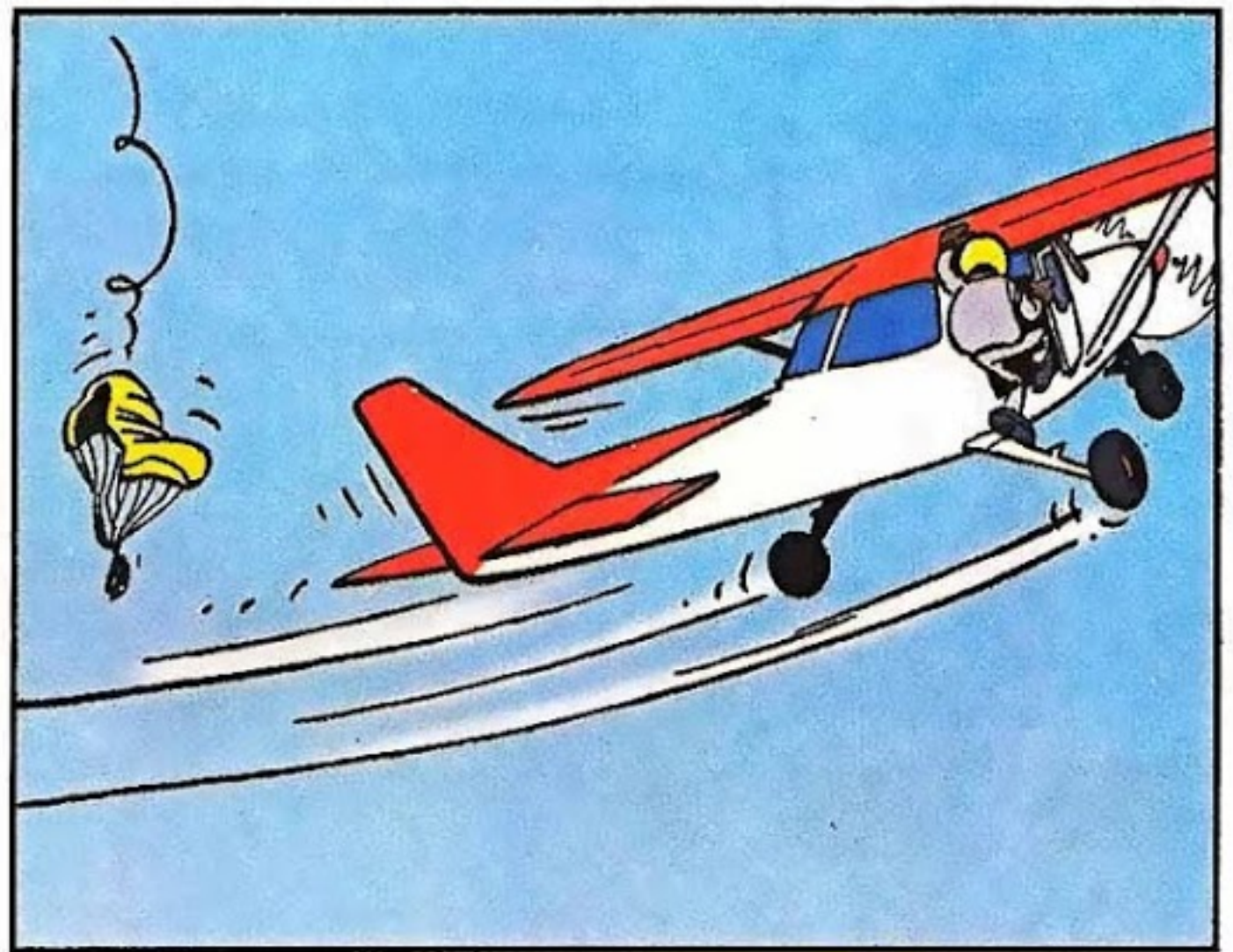
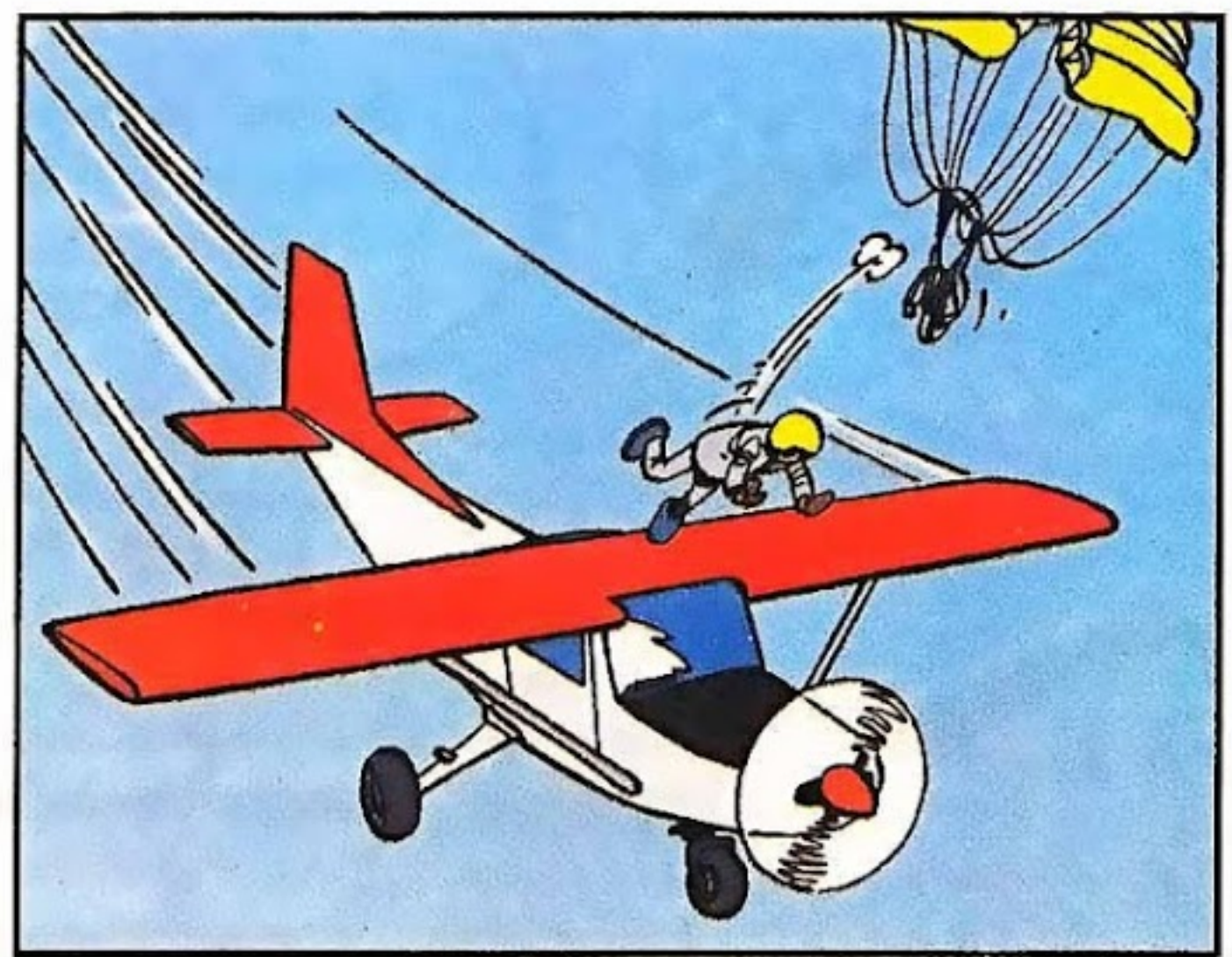








1
UAAA! ĐÃ QUÁ!
MÌNH TỐI ĐÚNG
LÚC THẬT!



2
TỐT RỒI! CẮT!

3
QUAY TUYỆT VỜI!
TỐT LẮM! ÔNG CÓ
THỂ ĐÁP...

4
BỐ KHOẺ QUÁ HÉ?!

JOHN-
JOHN!

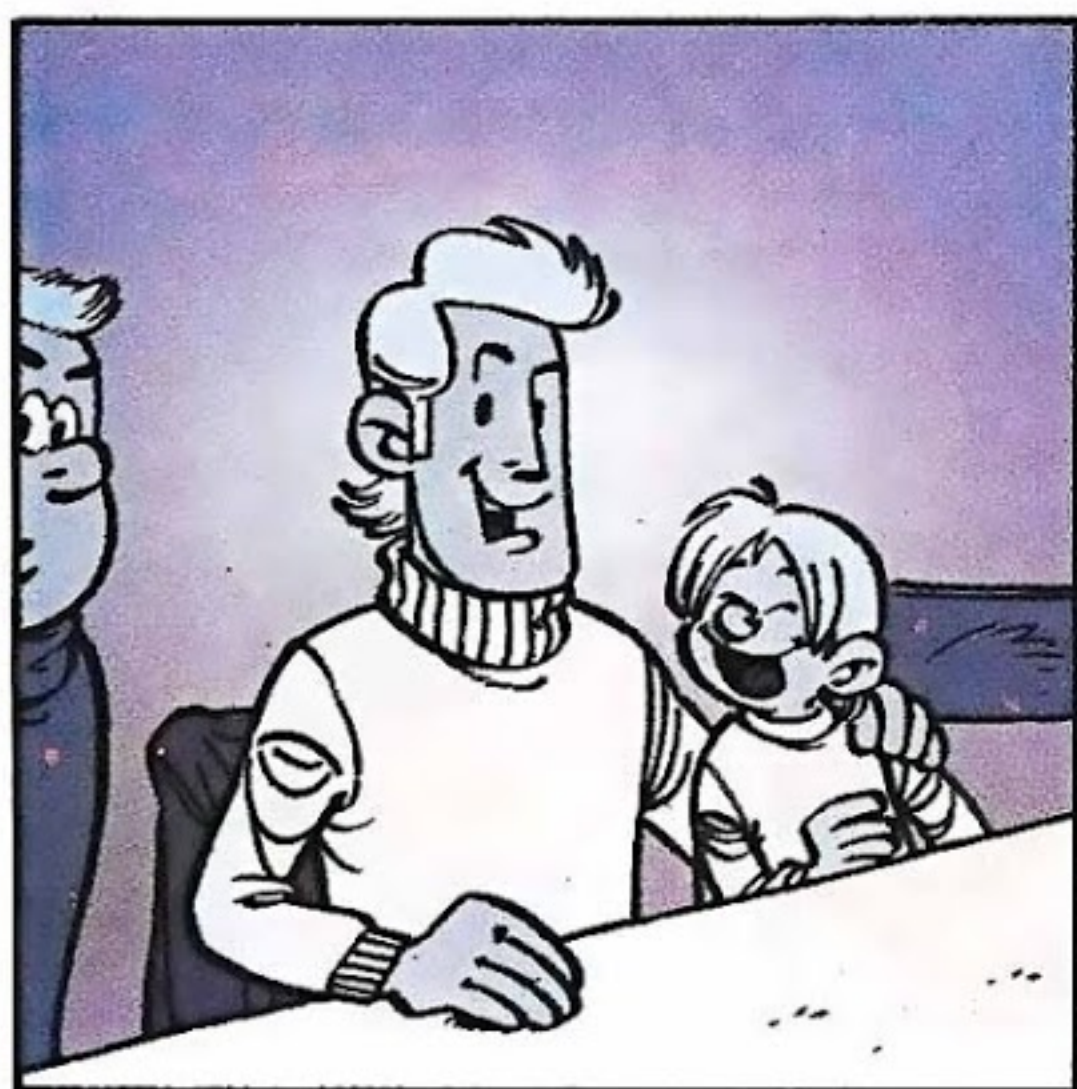
5
AAA, CON TRAI! GẶP CON,
BỐ MỪNG LẮM! MỌI NGƯỜI
ĐI ĐƯỜNG KHỎE CHÚ?

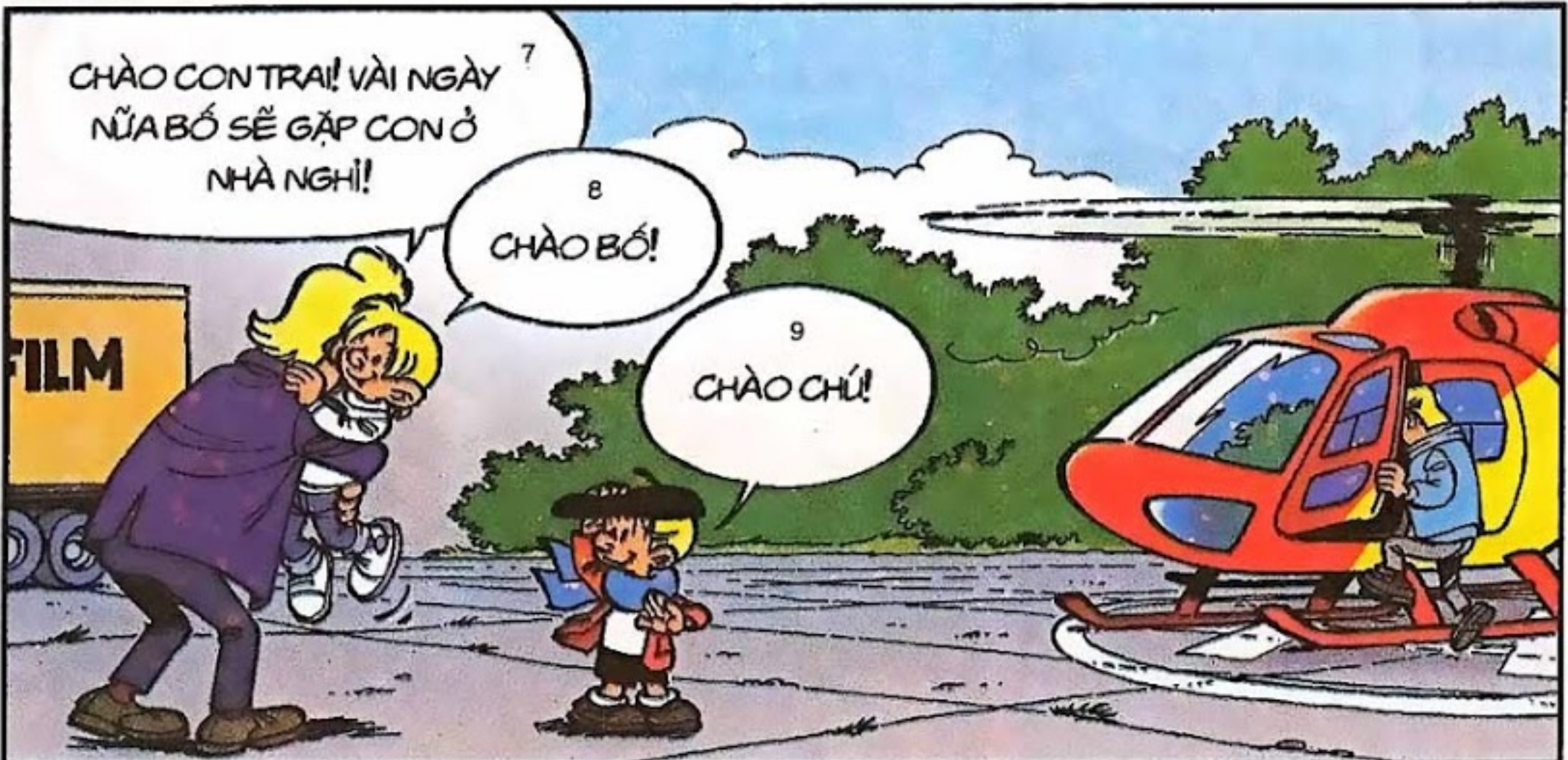
6
ÙA BỐ?!
CON... Ồ... BỐ...

7
CHÀO CHÚ!

8
CON TƯỜNG BỐ
ĐANG Ở TRÊN MÁY BAY!
SAO BỐ LẠI...

9
AAA... Ồ... CON BIẾT KHÔNG...
Ồ... BỐ CHO THỂ VAI... Ồ...
ĐỂ... Ồ... ĐỂ NHÌN TỪ XA, XEM
THẾ NÀO... Ồ...

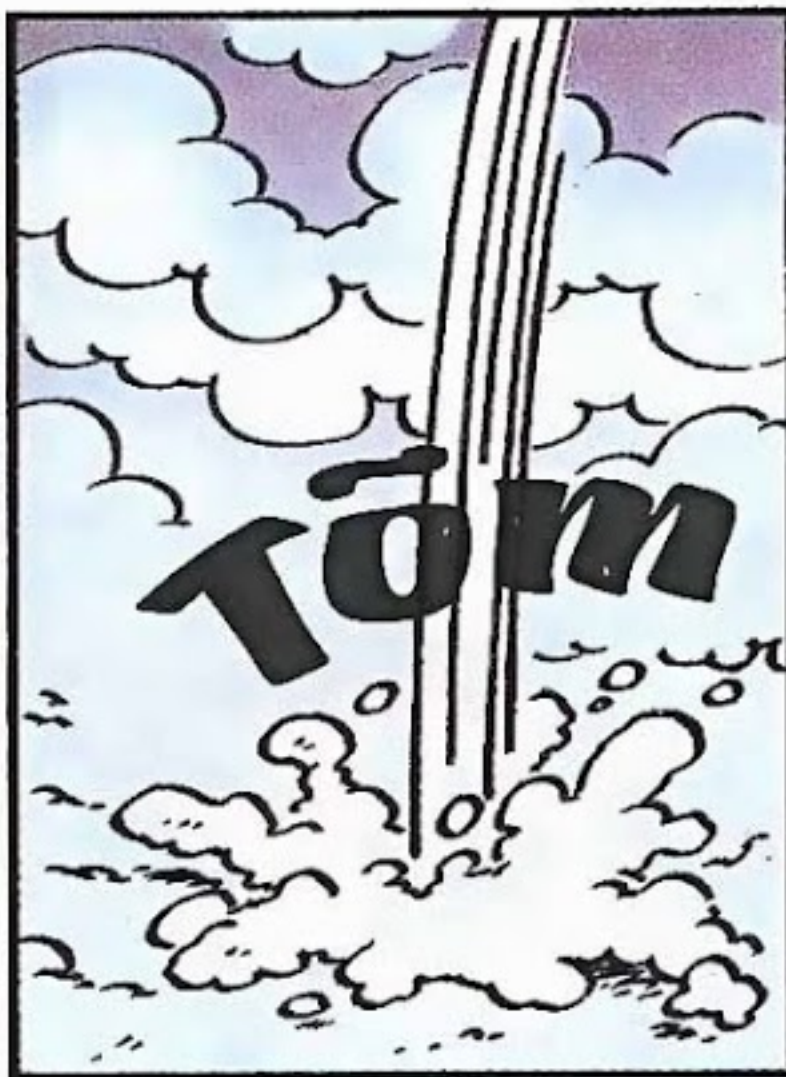
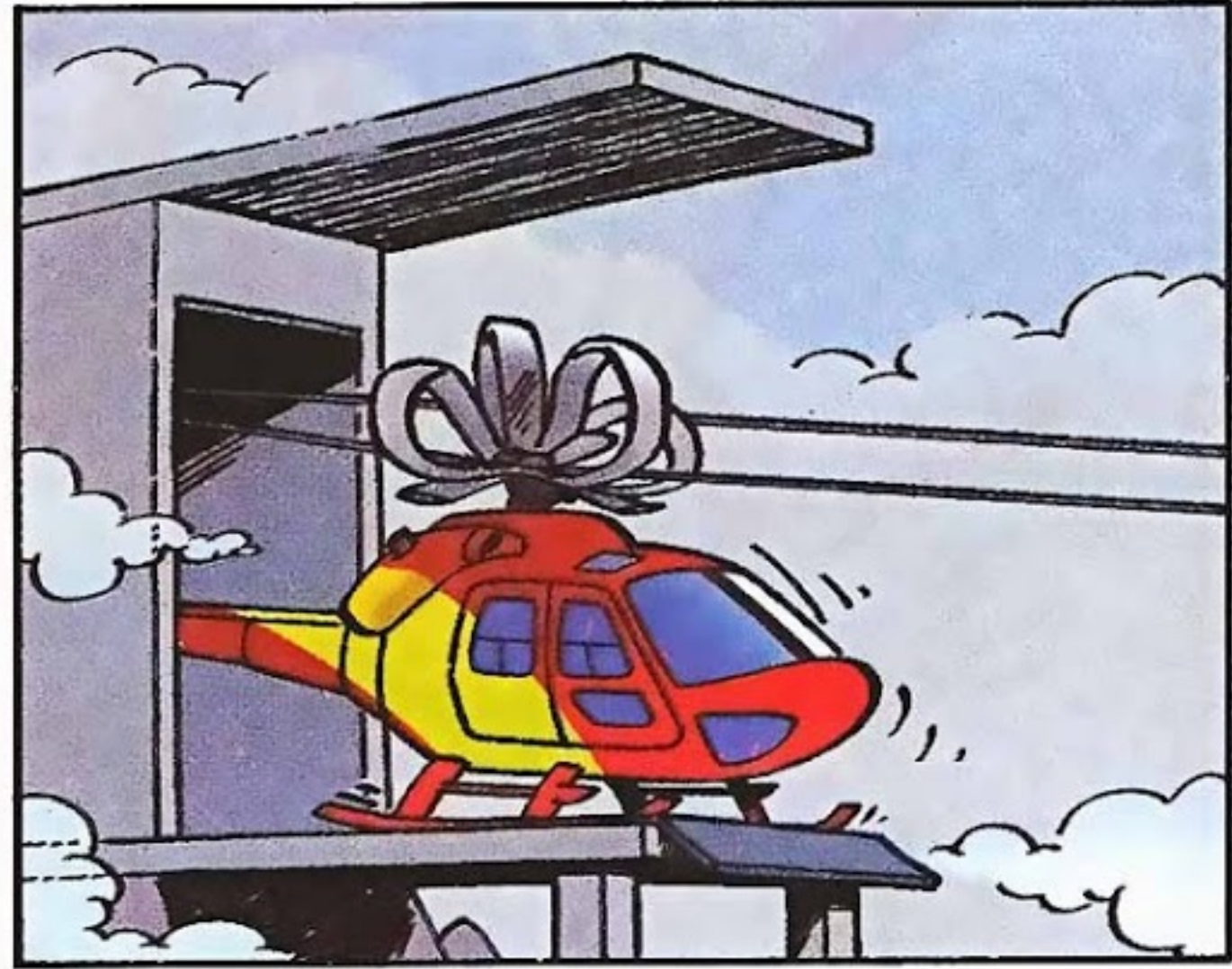
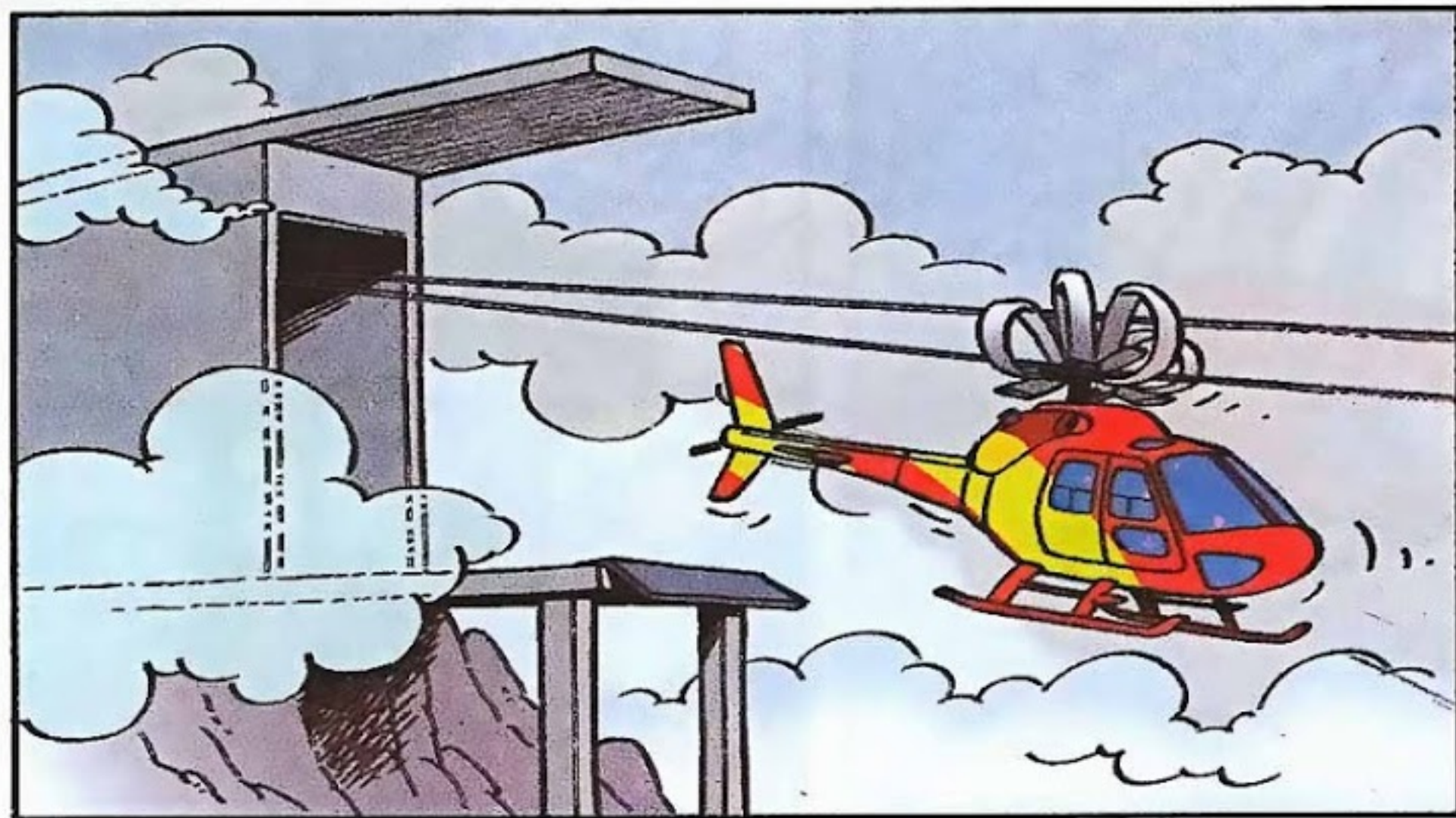
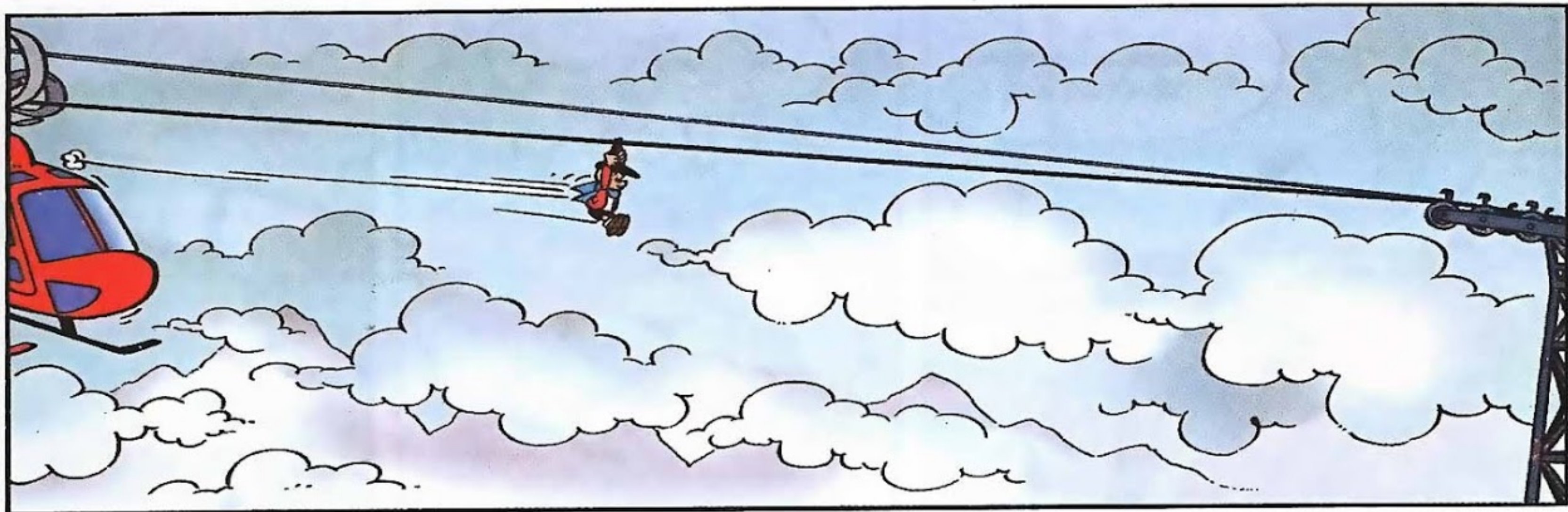










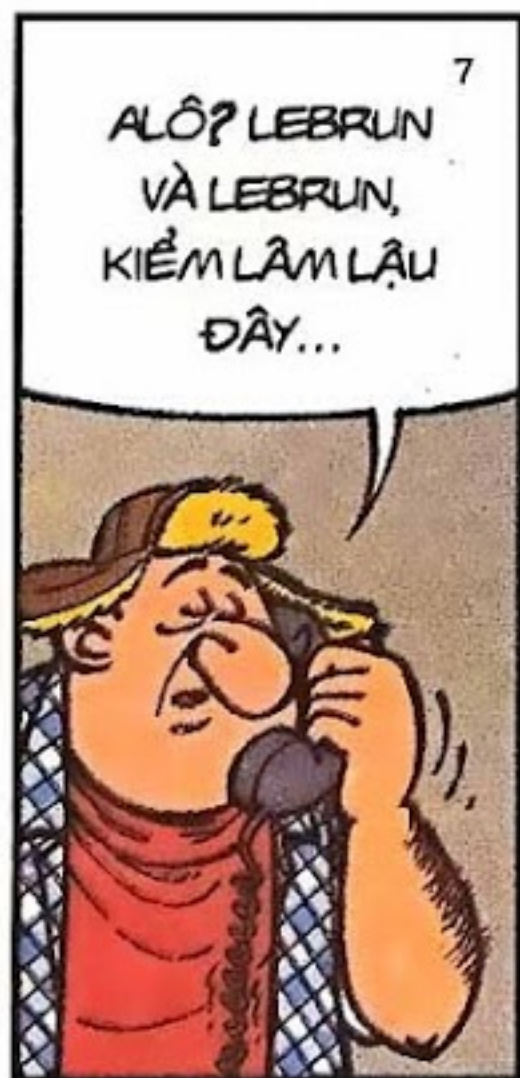




















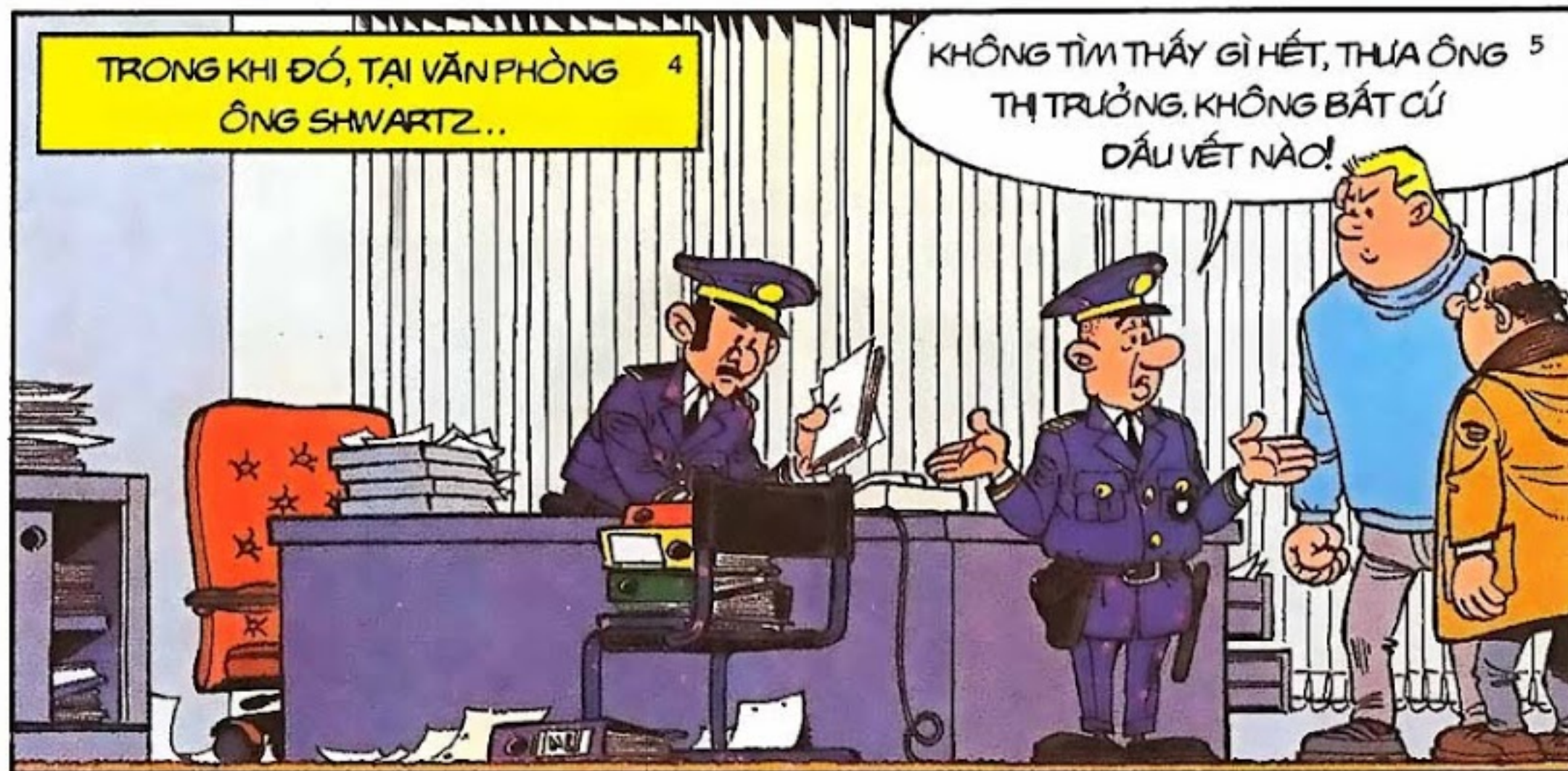




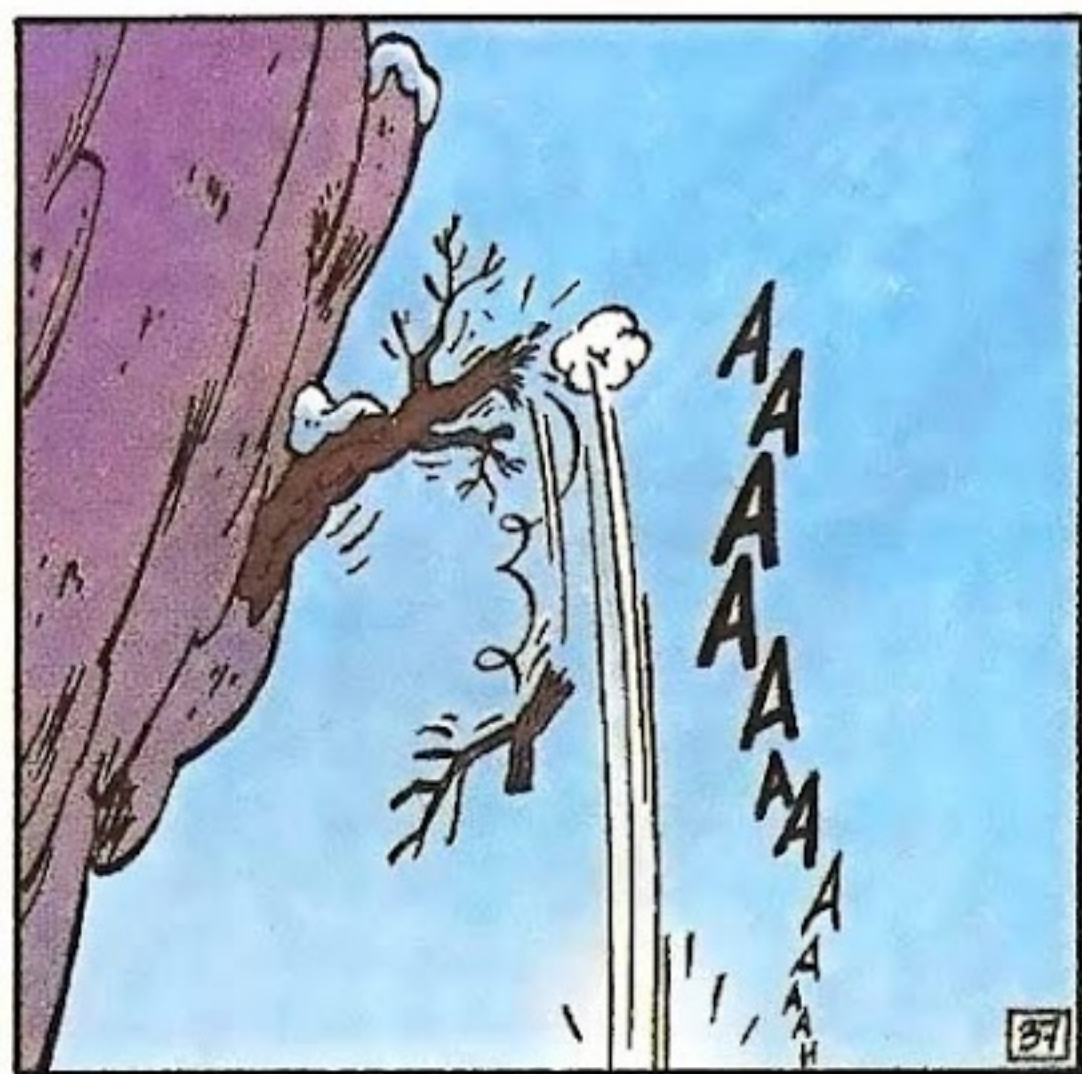


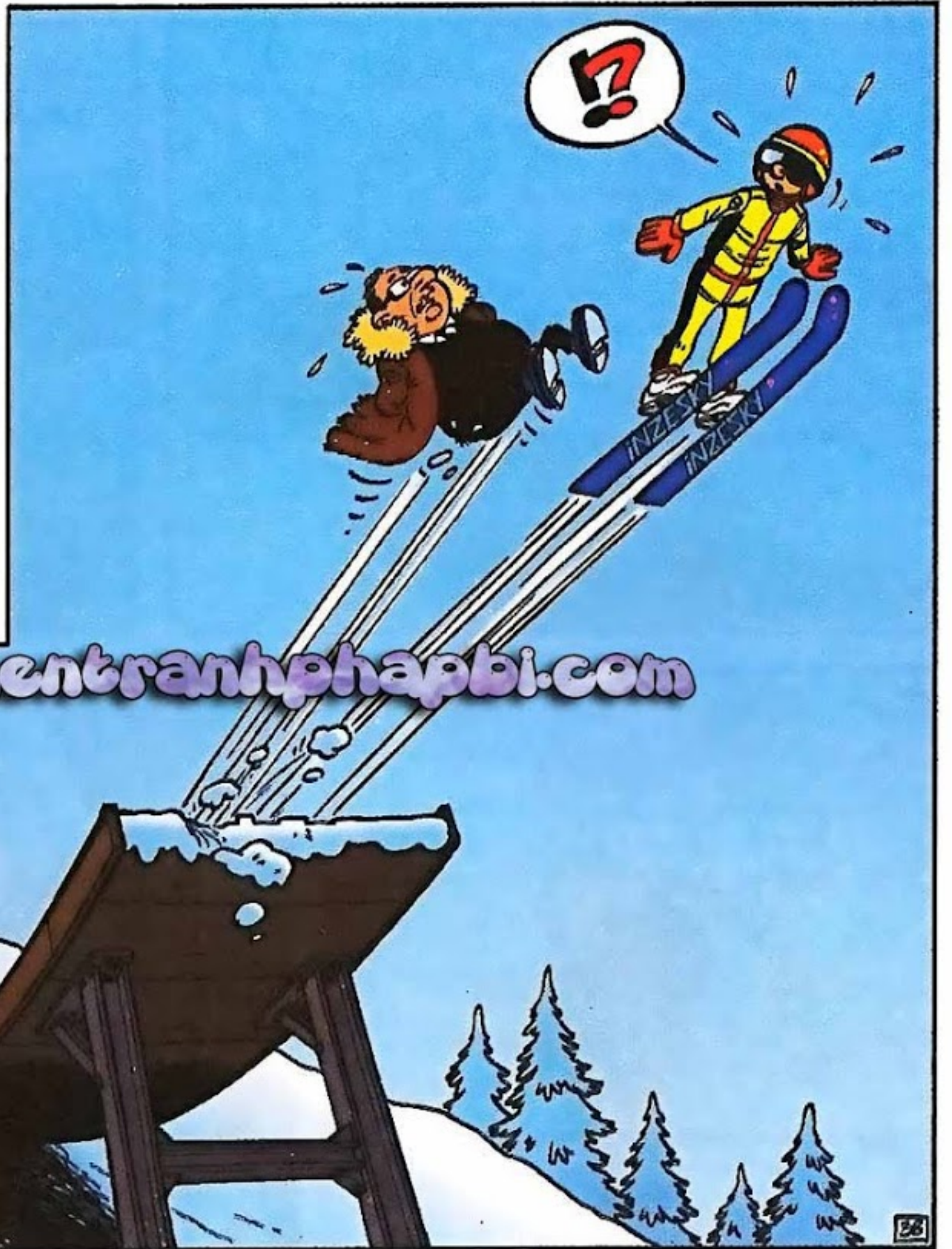


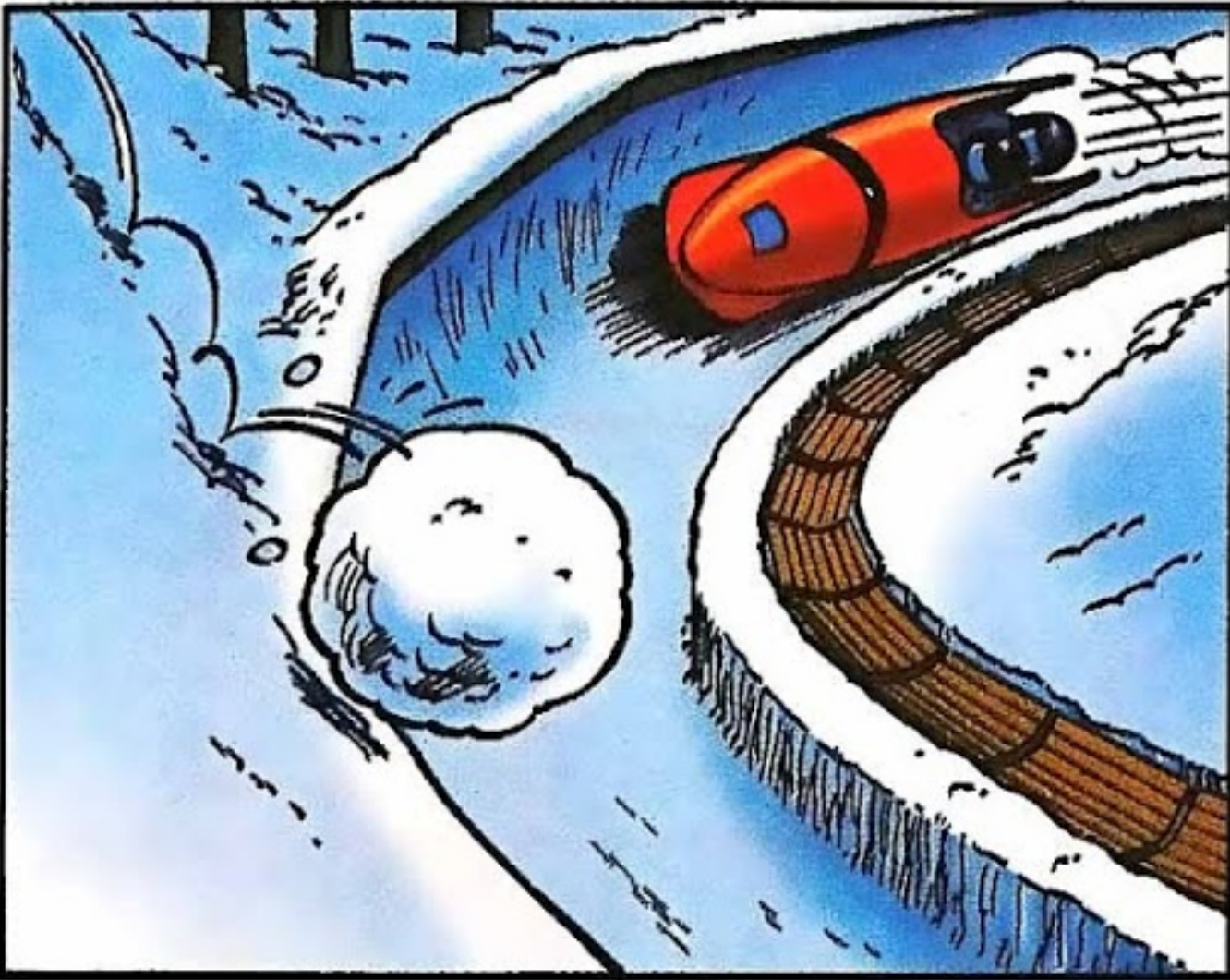




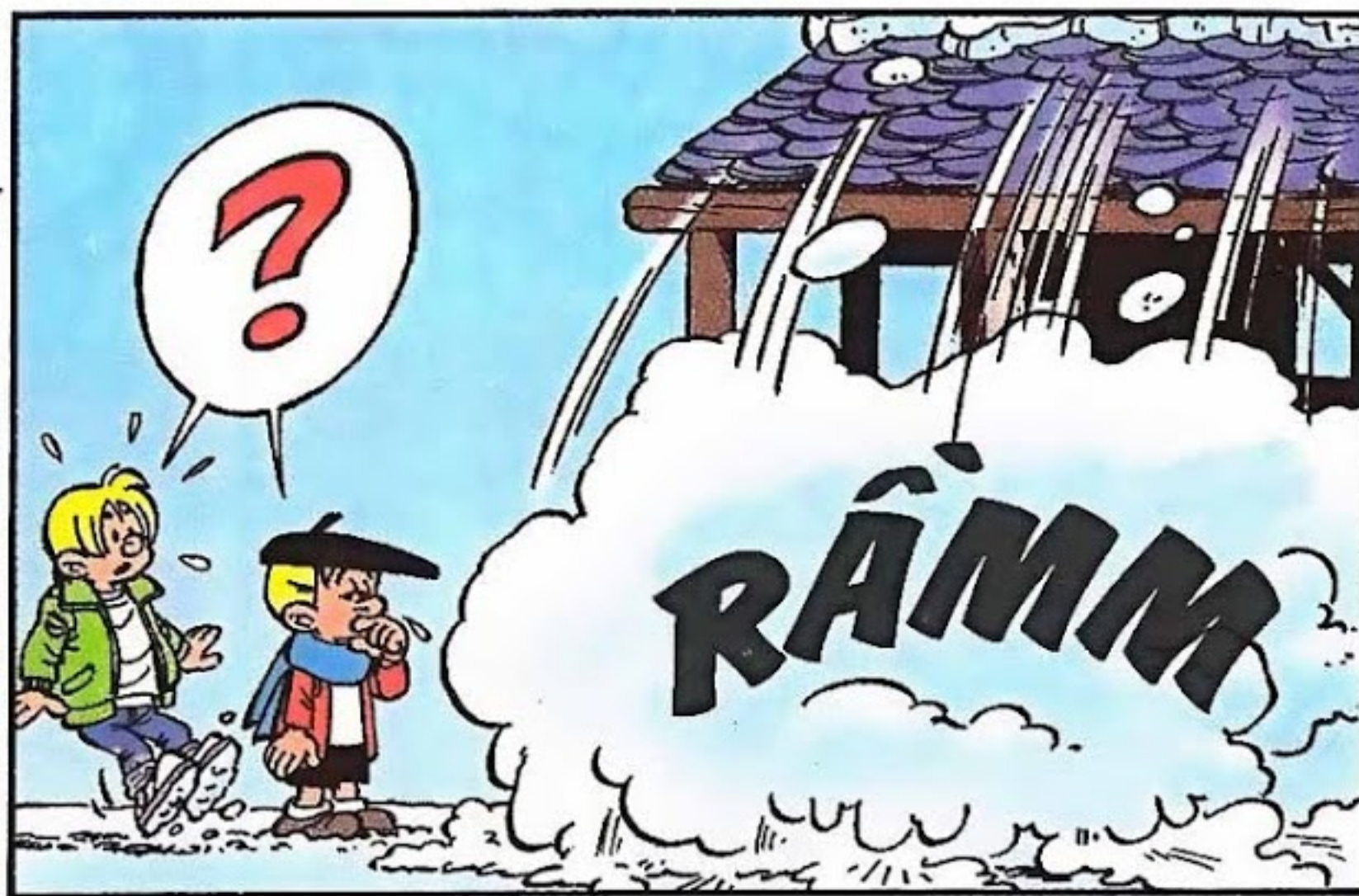


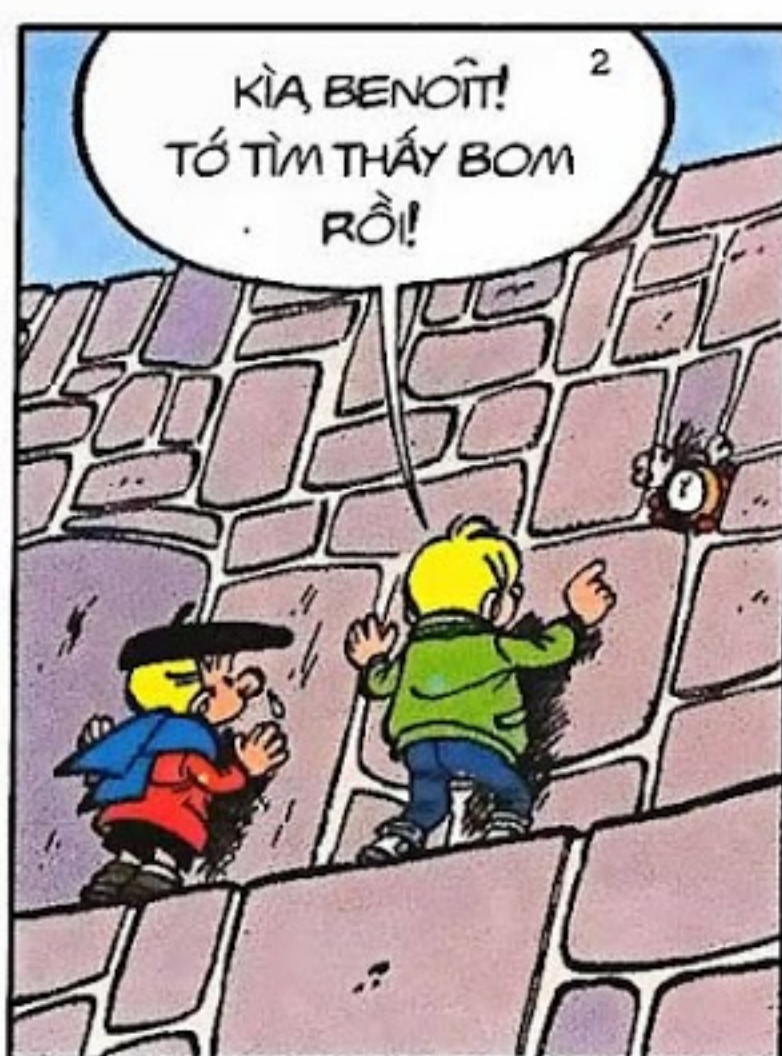














ĐỀ MỤC NHỮNG NGÔI SAO!

MỘT ĐỨA TRẺ CỨU MỘT NGÔI LÀNG

Đúng thế. Một đứa trẻ - mà không phải bất cứ một đứa trẻ nào đó, vì đây là con trai diễn viên Jack Brown - đã cứu một ngôi làng, khi tháo được kíp nổ. Liệu có phải là một âm mưu khủng bố? Không! Đây là một vụ việc đen tối về bắt động sản liên quan đến một vụ bắt cóc. 14

CON TRAI CỦA JACK BROWN THỰC HIỆN THẬT SỰ ĐIỀU MÀ BA EM DIỄN TRONG PHIM. 15

Theo tuyên bố của ông Michel Huitante, thị trưởng của Fingerspitze. Sáng hôm qua, John-John và một bạn cùng tuổi, đã kịp thời thoát khỏi một vụ bắt cóc và phá vỡ kế hoạch của hai tên cướp do một nhà đầu tư xấu xa quyết tâm phá huỷ làng Daumennagel cũ thuê thực hiện (xem bài ở trang 4 và 5). 16



Nhiệm vụ bắt hai tên cướp của cảnh sát thật dễ dàng. Chúng định làm ngập ngôi làng cũ, nhưng chúng lại bị vùi dưới một lớp tuyết. 17

